

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 28 de Setembro de 1998. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

### Despacho n.º 96/GM/98

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 13.º dos Estatutos da Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau, publicados em anexo ao Decreto-Lei n.º 18/98/M, de 11 de Maio, e no uso da competência que me foi delegada pelo Conselho de Curadores, designo a licenciada Maria de Lourdes Corrêa Paes d'Assumpção para exercer o cargo de membro do Conselho Fiscal da Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau, com efeitos a partir de 1 de Outubro de 1998.

Publique-se.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 28 de Setembro de 1998. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

### Extracto de despacho

Por despacho n.º 117-I/GM/98, de 4 de Setembro, de S. Ex.ª o Governador:

Licenciado Gonçalo de Amarante Xavier — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como assessor deste Gabinete, a partir de 21 de Outubro de 1998.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 30 de Setembro de 1998. — O Chefe do Gabinete, *Elísio Bastos Bandeira*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A COORDENAÇÃO ECONÓMICA

### Despacho n.º 9/SACE/98

No momento em que o engenheiro José Henrique Rodrigues Felício cessa funções no Território, após catorze anos de prestação de serviço na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, é oportuno e justo que seja manifestado publicamente o apreço pela competência e eficácia demonstradas no seu desempenho.

Iniciou a sua actividade naquela Direcção de Serviços como técnico de informática e, durante o período de onze anos, exerceu o cargo de chefe do respectivo Departamento de Informática que, mercê do seu zelo, conhecimentos técnicos, capacidade de organização dos meios disponíveis e perseverança na sua actualização, correspondeu sempre às crescentes exigências decorrentes da evolução e aperfeiçoamento do tratamento e difusão da informação estatística.

O engenheiro José Henrique Rodrigues Felício, para além da dedicação e espírito de missão evidenciados, soube ainda granjear o apreço e a consideração de todos os que com ele lidaram.

命令公布

一九九八年九月二十八日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

### 批示 第 96/GM/98 號

本人根據刊登於五月十一日第 18/98/M 號法令附件之「澳門合作與發展基金會」章程第十三條第一款的規定，以及行使信託委員會授予的權限，委任 Maria de Lourdes Corrêa Paes d'Assumpção 學士擔任澳門合作與發展基金會監事會委員，由一九九八年十月一日起生效。

命令公布

一九九八年九月二十八日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

### 批示 綱 要

摘錄自總督於一九九八年九月四日作出的第 117-I/GM/98 號批示：

Gonçalo de Amarante Xavier 學士在澳門總督辦公室擔任顧問的定期委任自一九九八年十月二十一日起續期一年。

一九九八年九月三十日於澳門總督辦公室

秘書長 班第立

### 經濟協調政務司辦公室

### 批示 第 9/SACE/98 號

José Henrique Rodrigues Felício 工程師在本地區為統計暨普查司服務十四年後，現即將卸任之際，宜對其擔任職務時所表現的才幹和能力作公開評價，這亦是正確的。

他在該司首先擔任資訊技術員，之後的十一年裡擔任有關之資訊廳廳長一職，由於其工作熱心、具有技術知識、對工作設施方面有組織能力，並堅持努力不懈，一直都能回應在發展及改良處理和發表統計資料方面所出現的更高要求。

José Henrique Rodrigues Felício 工程師除了表現出專心致志和工作上的專業精神外，亦博得與其共事的所有人士之尊重和重視。

Pelos motivos acima referidos e pela forma exemplar como soube servir o Território, louvo o engenheiro José Henrique Rodrigues Felício.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

### Despacho n.º 10/SACE/98

Considerando que, nos termos do estatuto do Conselho Permanente de Concertação Social, é de entre os dirigentes com a categoria de director ou equiparado que é nomeado o coordenador da respectiva Comissão Executiva e que a actual titular cessará brevemente a respectiva comissão de serviços nessa categoria;

Considerando que importa nomear o representante da Administração com as funções de coordenador da Comissão Executiva do referido Conselho;

Nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 59/97/M, de 29 de Dezembro, e ao abrigo das competências delegadas pela alínea n) do artigo 1.º da Portaria n.º 100/96/M, de 16 de Abril, determino:

1. É exonerada a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César, directora dos Serviços de Economia, do cargo de coordenadora da Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social.

2. É designado representante da Administração na Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social na qualidade de coordenador, o licenciado José António Pinto Belo, director dos Serviços de Trabalho e Emprego.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Outubro de 1998.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 24 de Setembro de 1998. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

### Despacho n.º 11/SACE/98

Tendo a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César sido designada para funções de relevante interesse para o Território, com prejuízo da continuidade no cargo de directora dos Serviços de Economia, aprez-me manifestar publicamente o apreço pelas elevadas qualidades pessoais e profissionais por si evidenciadas.

Durante mais de 16 anos exerceu cargos de técnica superior, de chefia e de dirigente na Direcção dos Serviços de Economia, nove dos quais como directora dos serviços, tendo assumido ainda a chefia de inúmeras delegações em representação do Território, quer no âmbito de organizações internacionais, quer em negociações bilaterais, para além de ter participado nos trabalhos de vários órgãos consultivos ou de outra natureza, designadamente o Conselho Económico, o Conselho Permanente de Concertação Social ou o Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau.

基於上述種種理由及其懂得為本地區服務的模範榜樣，本人贊揚 José Henrique Rodrigues Felício 工程師。

一九九八年九月二十二日於澳門經濟協調政務司辦公室

政務司 貝錫安

### 批示 第 10/SACE/98 號

鑑於根據社會協調常設委員會章程之規定，有關執行委員會之協調員是從司長或同等職級之領導人中委任，而目前該職務的擔任人在該職級有關之定期委任即將終止；

又鑑於必須委任行政當局之代表擔任有關委員會內執行委員會協調員之職務；

本人根據十二月二十九日第59/97/M號法令第六條第一款a項及四月十六日第100/96/M號訓令第一條n項所授予權限之規定，下令：

一、免除經濟司司長薛凱絲學士在社會協調常設委員會執行委員會任協調員之職務。

二、勞工暨就業司司長庇樂學士獲委任為行政當局在社會協調常設委員會執行委員會之代表，具協調員身份。

三、本批示由一九九八年十月一日開始生效。

一九九八年九月二十四日於澳門經濟協調政務司辦公室

政務司 貝錫安

### 批示 第 11/SACE/98 號

鑑於薛凱絲學士獲委派擔任本地區的重要職務，有礙經濟司司長一職之延續，現本人樂意對她表現出個人的高尚品格和專業操守作公開評價。

她在過去十六年中曾擔任經濟司高級技術員、主管及領導人之職務，其中九年裡任該司司長，亦曾參與多個諮詢機構或其他性質的機構之工作，包括經濟委員會、社會協調常設委員會或澳門生產力暨科技轉移中心。此外，她還曾經率領無數代表團代表本地區參與國際性組織及雙邊會談。